

## A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. január 23.)

## az európai szomszédságpolitika által érintett országoknak és Oroszországnak a technikai segítségnyújtási és információcsere-programban (TAIEX) való részesítésének engedélyezéséről

(2006/62/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 181a. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az előcsatlakozási támogatás területén, különösen a Technikai Segítségnyújtási Információcsere-hivatal (a továbbiakban: TAIEX) tevékenységeit illetően a centralizált közvetett irányítás a múltban megfelelő eszköznek bizonyult.
- (2) A 2004 májusában elfogadott bizottsági stratégiai dokumentumban rögzítetteknek megfelelően az európai szomszédságpolitika (a továbbiakban: az ENP) célkitűzése, hogy megossza az Európai Unió 2004-es bővítéséből származó előnyöket a szomszédos országokkal, valamint hogy felhasználja a bővítési folyamat során szerzett eszközök és tapasztalatok egy részét annak érdekében, hogy a partnerországokat fokozatos gazdasági integráció és elmélyülő politikai együttműködés révén közelebb hozza az EU-hoz. Európa szomszédos országai számára ebből kifolyólag lehetőséget kell teremteni, hogy részesülhessenek a TAIEX-ből.
- (3) A 2005. május 10-én tartott 15. EU–Oroszország-csúcs-találkozón a két ország elfogadta a négy közös területre vonatkozó útterveket, amelyek az ENP célkitűzéseivel hasonlókat rögzítenek, nevezetesen a kétoldalú együttműködés megerősítését és a szabályozási konvergencia és a törvényhozás közelítésének továbbvitelét magasabb szintre.
- (4) Oroszország az európai szomszédsági és partnerségi eszköz (ENPI) értelmében jogosult lesz a támogatásra.

(5) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (költségvetési rendelet) szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 54. cikkének (2) bekezdése lehetővé teszi a közösségi költségvetés centralizált közvetett irányítás keretében történő végrehajtását, valamint a végrehajtásra vonatkozóan meghatározott követelményeket rögzít, amennyiben a program alap jogi aktusa ezt engedélyezi.

(6) Szükséges a TAIEX-támogatás harmonizált végrehajtása. Ezért ebben a határozatban ugyanolyan megközelítési módot kell alkalmazni, mint a bizonyos közép- és kelet-európai országoknak nyújtott gazdasági támogatásról (PHARE) szóló, 1989. december 18-i 3906/89/EGK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> az Albániának, Bosznia és Hercegovinának, Horvátországnak, a Jugoszláv Szövetségi Köztársaságnak és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak nyújtandó támogatásról (CARDS) szóló, 2000. december 5-i 2666/2000/EK tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup>, valamint a Törökország előcsatlakozási pénzügyi támogatásáról szóló, 2001. december 17-i 2500/2001/EK tanácsi rendeletben <sup>(5)</sup>.

(7) A kelet-európai és közép-ázsiai partnerállamoknak történő segítségnyújtásról szóló, 1999. december 29-i 99/2000/EK, Euratom tanácsi rendeletben <sup>(6)</sup> rögzített intézkedések egy része az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződés (Euratom-szerződés) hatálya alá tartozik. Ezeket nem érinti ez a határozat,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

Ezen határozat célja lehetővé tenni az európai szomszédságpolitika által érintett országok és Oroszország számára, különösen a cselekvési terveket vagy útterveket végrehajtók számára, hogy részesüljenek a TAIEX-ből, amely célirányos technikai segítséget nyújt a partnerországoknak a cselekvési tervekhez kapcsolódó jogszabályok megértésében és megalkotásában, valamint azok átültetésében és végrehajtásában.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 375., 1989.12.23., 11. o. A legutóbb a 2257/2004/EK rendelettel (HL L 389., 2004.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 306., 2000.12.7., 1. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 342., 2001.12.27., 1. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 12., 2000.1.18., 1. o.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem jelent meg.

*2. cikk*

Az euro-mediterrán partnerség (MEDA) keretében végrehajtott gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő pénzügyi és műszaki intézkedésekről szóló, 1996. július 23-i 1488/96/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup>, valamint a 99/2000/EK, Euratom rendelet végrehajtása céljából a Bizottság a költségvetési rendelet 54. cikkének (2) bekezdése értelmében dönthet úgy, hogy az ebből a határozatból következő hatósági, különösen költségvetés-végrehajtási feladatokat bíz a 3906/89/EGK rendelet, a 2666/2000/EK rendelet, valamint a 2500/2001/EK rendelet értelmében végrehajtott TAIEX-programot végrehajtó szervre.

*3. cikk*

Ez a határozat nem alkalmazandó az intézkedéseknek a 99/2000/EK tanácsi rendelet értelmében végrehajtott azon részeire, amelyek az Euratom-szerződés hatálya alá tartoznak.

*4. cikk*

Az e határozat által engedélyezett tevékenységek a 19 06 01 költségvetési tételből kerülnek finanszírozásra: kelet-európai és közép-ázsiai partnerországok támogatása és a 19 01 04 07 járulékos költségvetési tételből az igazgatási költségekre, valamint a 19 08 02 01 költségvetési tételből: MEDA (a tagsággal nem rendelkező mediterrán országokban a gazdasági és társadalmi szerkezeti reformokat kísérő intézkedések) és a 19 01 04 06 járulékos költségvetési tételből az igazgatási költségekre.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. PRÖLL

---

<sup>(1)</sup> HL L 189., 1996.7.30., 1. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel módosított rendelet.